



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/530
18 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БРАЗИЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 18 ИЮНЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь приложить к настоящему письму текст заявления министров иностранных дел государств - членов Сообщества португалоговорящих стран о положении в Гвинее-Бисау, принятого в Лиссабоне 17 июня 1998 года.

Поскольку Бразилия сейчас выполняет функции председателя Совета Сообщества, обращаюсь к Вам с просьбой распространить текст настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Селсу Л.Н. АМОРИМ
Постоянный представитель Бразилии

Приложение

Заявление министров иностранных дел государств - членов Сообщества португалоговорящих стран о положении в Гвинее-Бисау

Министры иностранных дел государств - членов Сообщества португалоговорящих стран, ссылаясь на заявление Постоянного консультативного комитета по Гвинее-Бисау, вновь выражают серьезную обеспокоенность в связи с положением, сохраняющимся в этом государстве - члене Сообщества, и обращаются с настоятельным призывом к скорейшему восстановлению мира и урегулированию конфликта мирными средствами путем переговоров.

Министры иностранных дел Сообщества португалоговорящих стран выражают свое глубокое сожаление в связи с гибелью людей вследствие конфликта и заявляют о своей готовности оказать гуманитарную и иную помощь для облегчения страданий народа Гвиней-Бисау.

Министры иностранных дел государств - членов Сообщества португалоговорящих стран, сознавая необходимость в политической солидарности, в которой нуждаются все государства-члены, и учитывая существующие между ними тесные связи, предпримут все возможные шаги, которые могут способствовать урегулированию нынешнего кризиса в Гвинее-Бисау в рамках нашего Сообщества, что соответствует основной цели, определенной в уставных документах Сообщества и заключающейся в проведении политических и дипломатических консультаций и укреплении отношений сотрудничества между семью государствами - членами Сообщества.

В этой связи министры иностранных дел и исполнительный секретарь Сообщества португалоговорящих стран заявляют о своей готовности оказать содействие в поиске дипломатических путей урегулирования кризиса и о своей поддержке любой инициативы, которая может положить конец конфликту в Гвинее-Бисау.
